

### La ceniza en la frente

El Sr. Canalejas ha pasado, tiene que estar pasando muy malos ratos con los recientes sucesos. El hombre que se ha llevado estos últimos años predicando sobre la abolición de la pena de muerte ha tenido que presenciar durante su gobierno la repetición de hechos que le han puesto de manifiesto lo contrario, que aquella pena no solo no está suprimida sino que en su situación ha venido a ser casi plato del día.

Lo del soldado Cerdá en Valencia y lo del fogonero Moya en Cadiz son dos casos repetidos en breve plazo y que en la historia del gobernante democrata han de señalar seguramente con lápiz rojo aquéllos para quienes tuvo siempre más atenciones el Sr. Canalejas. No sabemos lo que en el Parlamento dirán éstos, sin embargo, como cada cosa es «del color del cristal con que se mira» los voceros de esa opinión que vocea han de ver lo ocurrido en el caso del Numancia con cristal de rosa: que no es lo mismo gobernar un liberal como Canalejas, que un conservador como Maura.

Lo de Valencia mereció nuestros respetos y lo del Numancia tiene que merecerlos aun más. La disciplina es el pan del ejército y este el guardador de la patria y sin aquella no puede existir el primero y sin el primero la segunda.

La justicia está hecha, la ley reparada, los juzgadores pueden estar satisfechos por haber cumplido con su deber aunque fuera penoso; el que no sabemos si lo está es el Sr. Canalejas y nuestras dudas arrancan del gesto con que le hemos visto estos últimos días.

Su actitud de gobernante ha resultado verdaderamente incomprensible. A creerle se ha enterado de lo ocurrido cuando todo estaba hecho; ha conocido que se iba a fusilar a un hombre, que se iba a ejecutar una pena de muerte cuando estaba ejecutada y nada más: no ha sabido otra cosa, ni ha tenido más intervención en todo lo ocurrido desde que se conoció el caso del Numancia.

Su actitud decimos que es incomprensible y se presta a varias consideraciones. ¿Es que ha querido no rozar siquiera el campo de jurisdicción de los Tribunales de Marina para que éstos se desenvolvieran en la plenitud de atribuciones? Bien está; pero si ese ha sido el único fin que ha guiado su proceder, después del fallo podía hablar y no ha hablado; esta es la hora en que no sabemos cómo piensa el Sr. Canalejas del delito perpetrado, de los delinquentes perpetradores, del Tribunal que entre éstos y aquél se ha cruzado cumpliendo fines de justicia. No sabemos si está o no conforme con cuanto se ha hecho por este último; en una palabra, la opinión no sabe si coincide el Sr. Canalejas con el Tribunal sentenciador o, por el contrario, su silencio envuelve una discrepancia tácita.

Le hemos oído lamentarse de lo pasado, dolerse de que se haya tenido que llegar a donde se ha llegado y nada más. Los que vivimos en el orden y del orden hacen nuestra única bandera y en el orden tenemos nuestro partido, esperábamos otra cosa; esperábamos ver al Gobernante aplaudiendo, con dolor sí, pero sin recato; publicando a todos los vientos su conformidad, su beneplácito con cuanto se ha hecho para atajar un mal de funestísimos resultados, la indisciplina en el ejército de mar; en síntesis: el silencio del Sr. Canalejas para unos es un semillero de dudas para otros un silencio elocuente.

### Un aplauso a la Diputación

Nuestra Corporación provincial, siempre atenta al perfeccionamiento y mejoras en sus servicios está dando fin a las obras precisas para establecer decorosamente y en buenas condiciones higiénicas y pedagógicas La Normal Superior de Maestras, por lo que la tributamos nuestro aplauso.

Dicho Centro oficial de enseñanza se halla ya instalado en los nuevos locales de la calle de Vitoria, núm. 15; ocupando toda la casa. En la planta baja se hallan la portería, guardarropa de alumnas, claustro, vestíbulo, clases de letras y ciencias, jardín-campo de agricultura, lavabos y retretes. En el piso principal más clases, oficinas, Biblioteca, Archivo, Sala del profesorado, Museos de letras, ciencias y labores, habitaciones de la portera, lavabos y retretes.

En el segundo piso, se hallan la clase de dibujo y música, pabellón de la señora Directora y habitación de la conserje; el tercer piso está dedicado a almacenes de depósitos de utensilios y carboneras.

Advertimos a las interesadas que debiendo abrirse en dicha Normal, el día 15 del corriente el periodo de matrícula para las enseñanzas extraordinarias de ingreso, prueba del curso y revalidas, se verificarán las inscripciones en la Secretaría, que funciona ya en el nuevo edificio.

### El origen de la mujer

(LEYENDA INDIA)

Cuando el todopoderoso Mahadeva creó la más hermosa de las tierras, la India, descendió volando a la tierra para admirarla y con su vuelo produjo un viento cálido y fragante.

Las orgullosas palmeras inclinaban ante Mahadeva sus frondosas copas, y bajo su mirada florecían las puras, blancas, delicadas, aromáticas azucenas.

Mahadeva arrancó una y la arrojó en la azulada inmensidad del mar. Rizó el viento la cristalina superficie del agua y envió a la hermosísima azucena con sus blancas espumas.

Instantáneamente y de este ramillete argentino y luminoso formado, por aquellas, surgió la mujer, delicada, fragante como la azucena, vaporosa y tornadiza como el viento, voluble como el mar y con igual belleza que las espumas marinas y como éstos fugaz.

La mujer, ante todo, miróse en las cristalinas aguas y exclamó: ¡Qué hermosísima soy!

Miró despues en derredor y dijo: ¡Qué hermoso es el mundo! Y saliendo a la orilla completamente seca, a su vista florecieron todas las flores de la tierra, y el cielo, para contemplarla, dirigió hacia ella millares de curiosos ojos. Estos encendieron extasiados y desde entonces lucen las estrellas. La estrella Venus se encendió de envidia, por eso brilla más que las otras.

La mujer paseó por hermosos bosques y praderas y todo silenciosamente estaba embelesado por ella. Esto aburría a la mujer que exclamó: ¡Oh todopoderoso Mahadeva! ¡Me habeis creado tan hermosa! Todo está embelesado por mí, pero no oigo, no sé de estos embelesos, todo es embelesamiento silencioso.

Al escuchar este lamento Mahadeva creó innumerables pájaros que cantaban arrabadoras canciones a la belleza de la hermosísima mujer. Esta escuchaba y sonreía, mas pasado un día se aburría. La mujer enojóse.

¡Oh todopoderoso Mahadeva! volvió a exclamar. Me cantan arrabadoras canciones, en las que se dice que soy hermosísima. Pero qué belleza es esta que nadie quiere abrazarme y estrecharme cariñosamente?

Entonces el todopoderoso creó la bella y flexible serpiente que abrazando a la hermosísima mujer se arrastraba a sus pies. Medio día no más duró a ésta el contento y enojándose de nuevo exclamó: ¡Ah! si efectivamente fuera hermosa, otros procurarían imitarme. El ruiseñor canta muy bien y el jilguero procura imitarme. ¡Es de creer que no soy tan hermosa!

Mahadeva a fin de contentarla creó al mono. El mono imitaba todos los movimientos de la mujer, a pesar de ello, solo seis horas alegróse y llorando luego exclamó:

¡Soy tan bonita, tan sumamente hermosa! A mí me cantan, me abrazan, se arrastran a mis pies y me imitan. Se me admira y envidia en grado tal que empiezo a te-

mer. ¿Quién me defenderá si se quisiera hacerme algún mal por envidia?

Mahadeva creó al fornido y potente león. El león guardaba a la mujer. La mujer estuvo contenta tres horas, pero pasadas las tres horas exclamó:

¡Soy hermosísima! ¡Se me acaricia, yo a nadie acaricio! ¡Se me ama, yo a nadie amo! ¡No me es posible amar a este enorme y terrible león, por el cual siento estimación y miedo! Y al punto apareció ante la mujer por la voluntad de Mahadeva, un perrito tan pequeño como lindo.

¡Qué monísimo y amable animalito! exclamó la mujer y comenzó a acariciarle. ¡Cuánto me quiere!

Ahora la mujer poseía todo y no podía pedir nada. Esto la exasperaba. Para descargar la cólera, pegó al perrillo; éste ladró y huyó; pegó al león, el león alejóse bramando; pisoteó a la serpiente, la serpiente lanzó un silbido y se marchó arrastrándose. El mono huyó y los pájaros se alejaron volando, cuando la mujer lamentándose de ellos...

¡Oh que desgracia! exclamó aquella retorciéndose las manos. ¡Se me acaricia y alaba cuando estoy de buen humor y todos huyen cuando me encolerizo! ¡Sola yo! ¡Oh todopoderoso Mahadeva!

Por última vez os ruego: ¡Creádmelo un ser tal, que pueda descargar la cólera, que no tenga valor para huir de mí cuando esté cólera, que esté obligado a soportar pacientemente todos los golpes!

Mahadeva meditó y creó para ella... el esposo.

Tradukita el Fundamenta Krestomatío

### DE LOTERÍA

El Sr. Delegado de Hacienda ha tenido la atención, que agradecemos, de remitirnos el prospecto de premios para la lotería de Navidad.

Constará de 46.000 billetes de 1000 pesetas en décimos de 100.

Los premios son:  
1 de 6.000.000 de pesetas; otro de 3 id.; otro de 2; otro de 1; uno de 500.000 pesetas; otro de 250.000; tres de 100.000; tres de 90.000; tres de 80.000; tres de 70.000; tres de 60.000; tres de 50.000; tres de 40.000; 19 de 25.000; 1864 de 5000.

Y las aproximaciones de años anteriores.

### LOS ASILOS-ESCUELAS

La Junta de esta institución ha publicado el Boletín que demuestra el estado próspero de la misma.

Felicitemos a los protectores de tan benéfica obra.

### Cuentos y verdades

Nos lo han contado y no queríamos creerlo, lo de que las proximidades del círculo del Espolón, durante los conciertos nocturnos en el paseo de las Acacias, son un depósito de *gansolina*.

En efecto, caballeros ¡aquello está imposible! Entre los que se colocan a un lado y los que se colocan a otro ponen a las muchachas en más aprieto que las faldas de moda. No sabemos qué concejal tendrá a su cargo esto del orden en los paseos. Del orden en las plantas ya sabemos que está encargado el Sr. Gonzalo, pero de ordenar a los gansos, ignoramos quién estará; por eso, no sabiendo a quien acogerlos para meter en cintura, es decir, en la línea de vida, a los aficionados a comer el terreno a las muchachas, nos dirigimos a D. Andrés que, dada su competencia en todo, sabrá seguramente enderezar el paseo que está hoy más torcido que el andar de algún que otro maestro abonado a las Acacias y quien con razón se queja de que por allí no se puede andar derecho.

En hablando de jardines ¡ya se sabe! salta a nuestra imaginación el que existe próximo a la puerta de la Pellejería, de la Catedral. Aquellos terrenos entre la Llana y Fernán-González son un encanto. Si don Aurelio aceptase nuestra invitación le llevaríamos todas las mañanas y aun algunas tardes con nosotros y presenciaría en aquellos lugares una fiesta nueva: la *plantación del rosil*. ¡Es una de abonados a de-

positar allí el *obalo*, como decía cierta señora en una tertulia de las que se forman en la Acera, que, ya, ya! Y menos mal que aún tenemos que estar agradecidos los admiradores de la Catedral a que, si bien por allí no hay guardias, está de guardia permanente un taller de modistas que de cuando en cuando, a fuerza de abucheos, corta la acción a los *plantadores*; pero como hay algunos sordos, y otros que llevan el tiempo medido, para estos no hay abucheos que valga; así que, aquello es un semillero de estacas de... los llamaremos rosales.

¡Vaya un cuento! ¿Pero dónde le habremos oído? La verdad, no caemos. Lo de que el Municipio va a revocar las fachadas del Teatro y Salón de Recreo. De esto no hagan caso nuestros lectores, son infundios de gentes desocupadas y nada más. Con verlo, basta: están las dos fachaditas que... ni de perlas.

Además lo que decía el otro día uno que tiene que ver con el Municipio: si quieren los del Salón que se les lave la cara, claros es que se refería a sus fachadas, que toreen y en lugar de beneficiar a los Asilos que benefician la casa.

### Hermanos

Me miraron tus ojos, suplicantes y amigos, y vieron en mis ojos dos discretos testigos. La noche era tranquila, de un azul tenue y claro, y un silencio de luna nos tendía su amparo. Tu frente, ebúrneo estuche guardador de rubores, doblóse, y en los labios pusieron tus dolores la primera sonrisa, de un sabor tan amargo, que a tus labios les supo como a suspiro largo... Después, con el acento de las grandes ternuras, me contaste, una a una, todas tus desventuras; me hablaste de tu novio, que ya no te quería, que se ausentó y que nunca, junto a tí volvería, que, olvidando promesas, te dejó abandonada a tu copioso llanto de niña abandonada...

Yo escuché aquella historia tan triste, y ocultando que otro amor como el tuyo va en mi pecho dejando una huella profunda de recuerdos y penas, volví a llenar tu pecho de dulzuras serenas, mintiéndote esperanzas... ¡Qué halagüeña mentira para la niña amante, que olvidada suspiraba! Tú al palidear lo dulce de la dicha naciente, alzaste la mirada la posaste en mi frente, y viéndola surcada de dolor, me dijiste: —Por qué tú, que no quieres a una ingrata estas...

Al oírte, mis ojos te miraron amigos y vieron en los tuyos dos discretos testigos. Mis manos temblorosas, estrecharon tus manos y contesté: —Estoy triste, porque somos hermanos...  
MARCIANO ZURITA

### Los jueves del Espolón

El pasado no estuvo tan concurrido como los anteriores. Las tormentas que se sucedieron durante el día y principalmente la que descargó al anochecer, restaron a la acera del Suizo la animación característica de los jueves de moda.

Sin embargo, no faltaron en el paseo caras bonitas y tipos elegantes; por ejemplo, María Yarto, que estaba sumamente bella, luciendo airoso traje blanco y sombrero negro; Paulita Pradera, que realzaba su gentileza con una magnífica kimona de igual color, y las señoritas de Monteverde, que como siempre, se presentaron lujosas y selectas.

La banda de la Lealtad interpretó con la maestría de costumbre un escogido programa, en el que figuraban el precioso pasodoble «Viva la Montaña», del director señor Iglesias; introducción, marcha, meditación, serenata y final de la fantasía morisca «La Corte de Granada», de Chapí y la jota de «La Dolores»; siendo aplaudidos profesor y banda al terminar varios de estos números. Como nota curiosa y rara, diremos que la banda no ejecutó el pasodoble sobre motivos de «El Pollo Tejado».

El concierto terminó poco después de las once.

—Los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos, regulan admirablemente el funcionamiento hepático y gastro-intestinal. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta: Farmacia de Llera.

—Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hôpital (estomago), Vichy-Célestins (riñones), Vichy-Grand G. zille (higado). Son insustituibles.

### El segundo botón

(A mi querido profesor D. Rodrigo Sebastián y a la Colonia Francesa)

En varias ocasiones he dicho ya que yo soy muy modesto; por tal motivo lejos de haberme enyanecido el éxito obtenido por mi anterior botón, así como la descomunal y lisonjera acogida que de mi modesta obra me dicen hizo el Municipio por conducto, obra y gracia del Sr. Cadifanos, premiándome con una pensión vitalicia *aun más espléndida* que la de la viuda del guarda German Calvo, hoy modestamente también dedico este segundo botón a los supradichos señores no sin hacerles una también modestísima advertencia cual es, que este será ya algo más malo, pues todos con su claro juicio no ignorarán que siempre es algo mejor la muestra y si no, no tienen para convencerse más que comprar una caja de higos de Fraga y en ella verán el triste espectáculo, que a los ojos del comprador se presenta una vez levantada la primera capa, ó sea, la diversidad de las capas sociales que allí como en todas partes ¡Oh lógica! bajan en calidad según se va descendiendo.

Perdon pues, y voy al divieso. (Léase grano).

### Modismos vulgares

Ce n' est pas ma faute. Está no es mi fiata.  
Le diner est prêt. El dinero es prestado.  
Allons nous asseoir. Vamos a asearnos bajo us ce berceau-la. aquella berza.  
Je ne puis supporter. No puedo soportar cette chaleur. te chaleco.  
Il est midi. Ya está medido.  
Je ne puis pas lire cette. No puedo con esta signature. asignatura.  
Vous etiez digne du foi. Vd. es digno del fuego.  
Sa soeur es mariée aus. Su hermana está mareada también.  
Mon frère est tombé. Mi hermano está en tumba.  
La chambre de ma soeur. La chambre de mi hermanita.  
L' enfant perdi. El elefante y la perdiz.  
Oui mademoiselle. Sí, mándame sellos.  
Bon avocat mauvais. Buen bocado y mala voisin. bebida.  
On apporte, des corbeilles. Un traje dos corba-belles.  
Perdone Vd. querido D. Rodrigo que me tome la libertad de brindarle este toro y Vdes. aún más, jóvenes coloniales (sin preposición), a quienes no tengo el gusto de conocer; mais savoir que aquí no se admiten regalos y restez tranquilos et recevez les plus sinceres salutations de votre ami devoué.

Lope de López y López

Burgos 11—8—911.

### Academia de Ciencias Sociales

El próximo domingo 20 del actual tendrá lugar la 8.ª conferencia del curso de (vulgarización científica y social) a cargo del académico D. Isidro Lorenzo González Alberti. Tratará de arte respecto a monumentos nacionales, siendo con proyecciones. Le auxiliarán en estas, los señores Mejorada y Solano Folch.

Probablemente el domingo 3 de Septiembre se verificará otra nueva conferencia con proyecciones, que estará a cargo del Sr. Fernández Cuevas.

Se previene a los señores excursionistas a Santo Domingo de Silos y Covarrubias, que a las seis de la mañana en punto partirá la expedición de la esquina de la casa-correo; rogando el director de la misma gran puntualidad a fin de evitar retrasos que habían de producir después precipitaciones molestas, y con el objeto de evitar en lo posible las horas de mayor calor durante el viaje.

### Don Aurelio au Maroc

Para ser sinceros, debemos confesar nuestro fracaso. Quisimos evitar los excesos francófilos en la inauguración del curso del Instituto y no lo hemos conseguido. No era otro el objeto de nuestro artículo *Por la cultura* publicado en el número anterior de *La Voz*, y no todos nuestros lectores han sabido entender el sentido de nuestras palabras. Bien es ver-

dad que hubo autoridades que nos entendieron perfectamente y supieron presentar su embolado con suma discreción; hablar y no decir nada, incurrir en omisiones intencionadas es, en ciertas ocasiones, la mayor prueba de agudeza que pueden dar los que ocupan altos cargos.

En cambio nunca hace papel más desairado una autoridad que cuando no sabe conservar el imperio de su palabra, porque contra la virtud de radar y guardar la ropa, hay el vicio de dejarse arrastrar por la corriente de la oratoria improvisada... que a las veces suele no serlo.

Bien es verdad que conservar dominio absoluto sobre la lengua es toque de muy pocos, solo suelen lograrla algunos grandes oradores que lo son precisamente por eso, porque saben no solo hablar, sino callar.

Y como sabemos demasiado que, entre las prendas oratorias de nuestro Alcalde, no brilla precisamente la continencia, temíamos que se le desbordara el torrente y nos inundara de tópicos. Pues efectivamente, como si nos lo hubieran dicho. Aquello fué un mar de efusiones latino-franco-hispano-marroquíes.

Hasta a los franceses que comprendían la inoportunidad del caso se les veía padecer y sofocarse, que es lo que ocurre siempre a las personas discretas en tales ocasiones. No hay que decir lo que padecieron los españoles presentes.

Y, sin embargo, no hubiera necesitado D. Aurelio, para ponerse a tono, más que observar los equilibrios de Mr. Dibie. Realmente cuando se habla y no se puede tocar a un asunto, la conversación se hace muy difícil, porque lo que se viene a la boca es precisamente aquello de que no se quiere hablar. Ocorre lo mismo que cuando se tiene un dedo malo, siempre se tropieza con él. Y ahora españoles y franceses tenemos malo el dedo marroquí, y ciertamente no por culpa nuestra.

Por eso hemos lamentado tan de veras las candorosas manifestaciones del alcalde.

Dirán los franceses que no sentimos los agravios y eso que están bien recientes, y no conocemos aún a dónde llegarán sus consecuencias. Aunque al fin los españoles lo perdonemos todo, es demasiado pronto para olvidar que la expedición a Fez no ha tenido más objeto que despojarnos de lo que es nuestro. Los franceses han tenido siempre por una obligación onerosa la colaboración con nosotros en Marruecos y aunque, por imposición de Inglaterra la aceptaron, ya se ha visto después que fué creyendo que no llegaríamos a hacer uso efectivo de nuestros derechos. En cuanto se convencieron de lo contrario, no han tratado más que de buscar un procedimiento de burlarnos, para quedarse con todo el Imperio. De ahí el afán de pacificar su territorio en nombre del Sultán. Era la tunificación famosa.

Bien es verdad que la maniobra les ha fracasado en absoluto y que, por no querer cumplir lealmente sus compromisos con nosotros, la cuestión de Marruecos, que ya estaba resuelta, ha vuelto al terreno internacional, porque Alemania y quizá Inglaterra se llaman a la parte; y si Francia adquiere libertad de acción al fin, será a costa de grandes sacrificios y grandes humillaciones. Por eso los franceses que no han perdido la noción de la realidad decían a su tiempo, que sin la colaboración de España nada podía hacer Francia en Marruecos. Como que esta colaboración era la que alejaba el peligro de la intromisión de un tercero porque, mediante ella, se cubrían las formas del Acta de Algeciras.

Total, que Francia nos ha causado daños quizá muy graves, sin ventaja para ella, porque, en esta disputa llegaron los peores de Alemania y se comieron el Congo. Pero si no ha conseguido nada, nos ha enseñado, en cambio, lo que podemos fiar en su amistad.

Y no queremos hablar de los incidentes de Alcázar y de la súbita aparición de Mr. Geoffray, después de un largo eclipse en demanda de explicaciones, porque todo esto merece cantarse con música de Offenbach.

Como que en Berlín se habrán reído las tripas.

## BIENVENIDO

Ha llegado a está en uso de licencia, nuestro querido colaborador D. Francisco Diez de las Fuentes, empleado en la Comisaría Regia de Seguros en Madrid y funcionario de la secretaría particular del director de Obras Públicas.

Damos la bienvenida a nuestro compañero y nos alegraremos que disfrute la licencia sin que un mal cólico le haga acordarse del huésped del Ganjes.

## Desde Madrid

Se va poniendo en claro el suceso del Numancia que tanto ha conmovido a la opinión estos días.

Según el gobierno lo ocurrido tiene muchísima más gravedad que lo que en principio se creía.

De aquí la impresión que en las gentes ha causado el relato hecho por el ministro de Marina y que luego comunicó a la Prensa el jefe del gobierno.

En el Numancia lo que hubo fué ni más ni menos que una conspiración en favor de la República, siendo Málaga la primera ciudad que los conspiradores tenían preparada para proclamarla.

Ante la calma política, ante el silencio de los prohombres del partido republicano y ante esa quietud propia del verano la declaración del ministro de Marina produjo hondísimo efecto al ser conocida.

Los conspiradores, dijo el Sr. Pidal, se hallaban en correspondencia con ciertos elementos políticos que se ignoran, para desarrollar sus planes.

¿Quiénes son esos elementos?

El que más y el que menos discurre y lanza a la publicidad nombres de conocidos y muy respetables republicanos.

Yo ignoro—son palabras del Sr. Canalejas—si lo del Numancia tenía ramificaciones en otros buques de guerra.

Se habló de que los cruceros Cataluña y Extremadura estaban también comprometidos.

El consejo de ministros acordó adoptar energicas resoluciones contra ciertas campañas de determinados periódicos republicanos. En dicho Consejo los ministros de la Guerra y de Marina hicieron constar que respondían de la disciplina del Ejército y de la Armada.

Vamos consignando todos estos hechos, cuya trascendencia a nadie se le ocultará, y claro, surgen un sin fin de deducciones.

¿Es que existe algún disgusto en nuestra Marina de guerra?

También se recuerda a este propósito lo ocurrido entre el general Puente y el Sr. Arias de Miranda siendo ministro de Marina.

Hemos interrogado a algunos republicanos que se hallan en Madrid.

Nosotros, dijeron, rechazamos lo que se dice de ese complot entre los insubordinados del «Numancia» y los republicanos para proclamar la república. Si el complot es cierto sería solo entre los marinos.

Nosotros anhelamos que se abran lo más pronto posible las Cortes. Queremos desmenuzar tantas cosas raras como han sucedido.

Relacionado con este asunto del «Numancia» hubo desórdenes en Barcelona originados por los republicanos, resultando algunos heridos. En Biarritz también estuvieron a punto de ocurrir entre un oficial español y varios obreros.

La dotación del «Numancia» va a ser trasladada a otros buques de guerra.

La comunicación entre los capitanes generales de los departamentos y el ministro de Marina es constante.

El Sr. Canalejas está tranquilo. El martes conferenciará con el Rey en San Sebastián.

## Pésame

Le enviamos muy sincero al Sr. Cura Ecnómico de S. Lesmes, D. Felix Perez del Hoyo, por la pérdida de su señora madre y así bien a D. Carlos Alfonso, Ingeniero Jefe de Obras Públicas, por la de su esposa que, joven aún, ha fallecido recientemente en Madrid.

Recíbanle así mismo nuestro querido amigo el capitán de infantería D. Juan Marcos y su distinguida esposa por el fallecimiento de su hijo José María, niño de pocos meses.

## UNA MEMORIA

El Director del Banco de Burgos ha tenido la atención de enviarnos la memoria demostrativa del estado de dicha entidad, según balance del primer semestre de este año.

Agradecemos mucho la atención y felicitamos al Banco local, cuya marcha tan próspera se sintetiza con decir que reparte el 7 por 100 libre a sus accionistas.

## El señor Sancho

Se encuentra en Burgos, pasando como todos los años una temporada en esta tierra que tanto quiere, el notable profesor violinista, querido amigo nuestro, D. Manuel Sancho.

## El traslado del Cid

A «Uno que pasa»

No hace muchos días, en este mismo periódico, se apuntaba la idea de que los restos del Cid fuesen trasladados a San Pedro Cardena, para allí reposar junto a los de todos sus parientes. No puedo prestar mi conformidad a dicha idea y menos a lo expuesto, también en estas columnas, por un señor, a quien no conozco, y que firmaba «Uno que pasa».

Este señor, cuya opinión como la de todos es muy respetable, llegaba hasta el extremo, no solo de conformarse con el sitio en que hoy descansan los huesos del Cid, sino de dudar ó de deslizar al menos la duda de que el Cid hubiera existido.

No queremos en este artículo probar con datos, con hechos reales, sacados de la Historia, la existencia del héroe castellano; pero tal cuestión, demostrada ya por multitud de autores, es, con ser importante, lo de menos para el hilo de mis argumentos.

Si el Cid no ha existido, como parece sospechar ese señor «que pasa», si todo lo que de él se refiere es una leyenda, nosotros, a pesar de eso, debemos considerarle siempre como el símbolo, como la representación de los ideales, de las gallardías y de la soberana grandeza de una raza.

Fuera ó no fuera el Cid hombre de carne y hueso, glorifiquémosle, ensalcémosle, pongamos toda nuestra fe en sus actos, y no achiquemos el recuerdo de sus hazañas con dudas y con deseos de encontrar la verdad histórica. Esas son pequeñeces.

Hay que creer en el Cid, hay que poner toda el alma en la contemplación de sus heroicidades, hay que aspirar a tener un corazón fuerte y noble como el suyo.

«Uno que pasa» parece querer que el Cid sea a igual que D. Quijote, una figura ideal, forjada por las imaginaciones de los hombres. Pues yo no solamente quiero que haya existido el Cid, sino que todos nos pusiéramos a buscar por esas tierras para encontrar los huesos de D. Quijote, y sino se encontraban contentarnos con otros que nos dieron idea de su talla, para colocarlos en sitio de respeto y de veneración.

El señor «que pasa» se conoce que marcha muy de prisa y sin fijarse en las cosas. Yo le invito a detenerse y a que procure otra vez medir sus palabras y no llevar su duda a tales extremos de exageración.

Respecto al sitio donde deben trasladarse los restos del Cid, insisto que debe ser a la Catedral. Donde se encuentran ahora no están bien ni mucho menos, aunque lo diga, no solamente uno, sino mil señores «que pasen».

A San Pedro de Cardena no deben ser trasladados los restos del héroe, aparte de muchas razones, que por ser este artículo algo largo no detallo, porque basta que esté allí su familia para que lo evitemos.

Dejémosle, en muerte, tener paz y sosiego.

CARLOS WILF.

## Bolsa política

¡Vaya una semana de emociones!

La Bolsa ha estado en el aire porque hemos tenido momentos en que creíamos que estaba armada la gorda y que la del gorro entraba por Málaga, para ponernos el idem, por supuesto.

Como siempre sucede, los sucesos han cogido a la mitad de los ministros de verano. ¡Pero cuándo se van a convencer los que desempeñan tales cargos de que cuando hay que *veranear* es en invierno!

Menos mal que ya pasó el susto y hasta otro, porque siguiendo las cosas como van lo ocurrido es de lo que, como la cebolla, se repite.

D. José ha estado esta semana sin dormir, según dice, y lo creemos. La verdad que con lo contento que estaría diciendo ¡para que aprenda D. Antonio! a mí no me salen semanas trágicas, todas son cómicas, se la han amargado.

Por si esto fuera poco, el cólera empieza a picar; pero a ese no le tiene miedo. Canalejas está muy naturalizado con la cólera de sus correligionarios que están que bufan porque se paró al principio en aquello de ahuecar a los gobernadores que llevan dos años cobrando, que no es lo mismo que dos años de servicios, porque algunos no han servido más que para escribir en los álbums como cierto doctor que, aunque no es Gobernador, lo parece.

Y ya que hablamos de gobernadores tenemos que felicitar al nuestro por la vis-

ta que demostró en cierto acto oficial. Su discurso fué miel pura; aquello no podía amargar a nadie. A nosotros no nos sorprendió porque sabiendo de donde es, lo natural era eso, que se hiciera de miel. Lo que sentimos es que no correspondiera a su dulzura el Alcalde que, con todos los respetos debidos, le destrozó el plan ó lo que es lo mismo le hizo la barba.

En fin, D. Ricardo, «cada palo aguanta su vela» y cada Gobernador tiene que aguantar... su Alcalde.

Y como la semana no ha dado más de sí, nosotros no damos tampoco una plumada más.

## Por la salud pública

Rogamos muy encarecidamente que en beneficio de la higiene, y por quien corresponda, se hagan desaparecer unos depósitos de inmundicias que se hallan en las márgenes del río de la Cava, cerca de los puentes extremos.

El sitio es céntrico; muy cerca hay viviendas y estos tiempos en los que, con tanto acierto se extreman las medidas sanitarias, exigen que, sin dilación, se barra esa basura, que ataca a la salud y a la visualidad.

Así lo esperamos fundadamente.

## Nuestro buzón

Castrogeriz.—A. Juarez.—Recibida su carta, cálmese; Zancada no tiene la culpa del pedrisco que han sufrido.

Aranda.—A. Filiao.—No se preocupe de nosotros. Nosotros mismos no sabemos lo que somos. D. Diego tampoco lo sabe.

Lerma.—A ojo lindo.—Lo que tiene en el ojo D. Tomás no es nada; ya lo ha dicho él muchas veces: «que no era nada lo del ojo.» Ha tenido granos mayores.

Burgos.—A Nanita.—Sus versos son encantadores, tanto como el pie que calza. Nos dice que calzamos muy pocos puntos. Nunca ha dicho más verdad. Con calzar lo de V. nos dábamos por contentos, porque suponemos que V. calzará de largo.

Burgos.—A una displicente.—Siga usted los consejos de su papá, sino quiere seguir los nuestros. Suponemos que aquél la guiará bien. Por si su papá no se ha fijado no ande V. tan así, ¡vamos! de un lado para otro; es mucha displicencia.

CURSILLO DE VERANO

## Berrueta habla de Arte

Seamos relativamente breves. No es que el asunto y el conferenciante merezcan la brevedad. Es que, aparte de ser ésta siempre sabrosa, tengo sobre mí un mandato, el deseo terminante de Berrueta, de conceder poca extensión a la reseña de su conferencia, ya que no hemos accedido en modo alguno a su petición primera, de que no dijéramos nada en el periódico.

Disertó el catedrático de Granada sobre «Estudios de Arte», de lo suyo, de lo que él conoce a fondo, de lo que él explica a sus alumnos. Pero ¡qué manera tan original, tan suya de entender el Arte, de comprenderle, de sentirle!

Al comenzar decía que sus palabras no iban a tener el tono de lecciones, ni iban a ser tratado de libro, ni nada pedagógico, «porque yo no sé nunca—exclamaba—revelarme pedagógicamente.»

Y, en efecto, en su conferencia no apareció el catedrático, el hombre *empapelado*, metido tan dentro de su libro que no le deja en libertad ni la cabeza.

Explicó, en primer término, cómo debe entenderse el Arte, que tiene mucho de religión, de sacramental, de misterio.

«El arte—decía—pide descalzarse para entrar en su reino; sencillez de corazón, visión de simplicidad, alma que no esté falseada por el juicio ajeno, por la impresión estudiada, por el eruditismo, alma sincera que sepa decir lo que ella siente con la frescura y lozanía del agua que salta entre breñas y corre luego sosegada sembrándose ella misma de flores.»

No es posible separar el Arte de la Poesía; de las manos de los poetas, que no son solo los que cantan endechas sino todos los que son visionarios de eso escondido y callado que es el Arte, hay que ir para sentir plenamente la belleza, para que nuestra alma reciba inspiraciones delicadas y hondas.

No admite Berrueta definición alguna de belleza. Repitiendo la frase de Píndaro exclamaba: «¿Yo se lo que es? ¿Siento lo que es? Sigamos adelante.»

Trató de la vida espiritual de la belleza

arquitectónica, diciendo que en ella las líneas y las masas, no son solamente medios expresivos, sino también signos del espíritu, del pensamiento y de la vida; que la Arquitectura y la Poesía se conjuncionan en la expresión de la belleza artística.

Después expresó lo que se entiende por *literatismo*, que va detrás de la obra del Arquitecto, traduciendo su sentido poético oculto, lo que quizás inconscientemente dejara en la traza de las líneas.

Y señala el hecho repetido en algunas catedrales, y que se observa en la de Burgos, de no cruzarse los ejes en ángulo recto, teniendo caído uno de los lados menores, lo que el *literatismo* explica, interpreta en el sentido de que en esa forma se indica la inclinación de la cabeza de Cristo en la Cruz, cualquiera que haya sido la idea, el pensamiento del arquitecto. Este tiene que someterse a una técnica severa, pero a veces por convertirse esa técnica en preceptiva cerrada, por extralimitarse de lo puramente constructivo a lo secamente retórico, el genio artístico siente opresión y cobardía, ansias de sacudir esa pesadéz de los preceptos, que no son sustancia de vida, que nacieron de las observaciones *a posteriori* y que jamás hicieron artista alguno.

«Cuando yo oía—decía el Sr. Berrueta al final de su conferencia—que las caladas flechas y agujas de la Catedral de Burgos eran un disparate técnico no pude menos de exclamar: ¡feliz culpa! ¡felicísimo triunfo del genio sobre el preceptista!»

Se aplaudió con el mayor entusiasmo al Catedrático de Granada, quien dentro de pocos días continuará sus disertaciones sobre Arte, prosiguiendo así, como decíamos en nuestro número anterior, su obra inteligente y utilísima de extensión universitaria.—C. W.

## LAS FIESTAS DE SALAS

En los días 15 y 16 tendrán lugar animados festejos en Salas de los Infantes, que serán amenizados por la banda de la Lealtad.

Funciones religiosas, fuegos de artificio, carreras de cintas, iluminaciones, baile público, partidos de pelota y otras diversiones, constituyen el programa.

Los festejos prometen verse muy concurridos.

CUESTIÓN DELICADA

## En la Academia de Infantería

Con este mismo título publica «El Liberal» llegado hoy, unas sabrosas líneas en las que se trata un asunto, que promete tener grandísima resonancia.

Un profesor de esa Academia, obrando con arreglo a su conciencia y usando de un perfectísimo derecho, suspendió a un alumno de último curso.

Por este hecho, según dice la prensa de Madrid, se molestó un superior jerárquico, haciendo que por su iniciativa se reunieran en tribunal de honor los compañeros de dicho profesor, que es el capitán D. Enrique García Cuevas. Los reunidos declararon que la conducta de su compañero era irreprochable, y el jefe, poco conforme con esta inapelable sentencia, gestionó y obtuvo el arresto del capitán y su separación de la Academia.

Estos son los hechos. Para juzgar debidamente esperemos a tener más detalles de lo ocurrido, detalles que de seguro se irán exteriorizando.

Ya es algo que los compañeros del señor García Cuevas no hayan encontrado en su conducta nada censurable y ya es algo, también, que, a pesar de su fallo inapelable, la influencia del superior haya llegado hasta el extremo de conseguir que se encierre al repetido capitán en Prisiones Militares, separándole, además, de la Academia.

El suceso es extraño, y más extraño aún que los periódicos rotulados militares, no se ocupen de él, a pesar de que todos los días se llaman a sí mismos defensores de todos los que visten el uniforme militar.

Tal vez les impida hablar; ahora, como siempre, su reconocida amistad con todos los ministros de la Guerra.

## Una boda

El jueves último, contrajeron matrimonio en la parroquia de San Gil, el joven funcionario del Cuerpo de Vigilancia de esta capital don Lorenzo García Casado y la bella señorita Felisa Rioseras siendo apadrinados por la encantadora señorita Antonia Reig y por el jefe de la policía Don Ricardo Castro.

Muchas felicidades.

PICOTAZOS

Vamos a ver qué te pareció la inauguración del Curso? —¿Cuál? —El de la Colonia. —¡Ah! Magnífica. —Bueno y ¿qué te gusto más? —Chico, francamente, los Juegos Malabares. —¿Pero qué Juegos, los de la Música? —No hombre, no; los que hizo en su discurso el Prefecto para no meterse en Marruecos. —Pues entonces, el otro que se metió de lleno ¿a qué jugaría? —¿Que dudas tienes! a la Peregrina. \* \* En la Acera. Y a usted ¿qué le gusta más? —¿A mí? A mí el invierno. —¿Como así? —Porque no hay Colonia. —¡Jesús! ¿Qué tiene que ver? —Ya lo creo; como que desde que llega, mi marido está loco. —¿Pues qué le ocurre? —¡Nada! Que ni de día ni de noche hay quien le saque. —¿De qué? —De darle al idioma. \* \* ¿Pero ya no pasea V. en las Acacias? —No señora, me he mudado. —¿Y cómo? —Porque hay allí todas las noches una Peña que ¡ya, ya!

—¿Será la de Los sabios? —¿Qué ha de ser! Esa no habla ex-cathedra. —Entonces ¿quienes son? —Los pelmas de La Voz. \* \* Bueno; y V. que les conoce ¿qué hacen? —Lo contrario de los otros; ponerse verdes. —¿Y cuando se ensañan que...? —Nada, que no se sientan. —Pues qué ¿son enemigos de D. Sócrates?

—No señora, son amigos del otro. —¿De quién? —Del perro chico. \* \* —¿Está bueno! no sé en que día vivo. —¡Vaya una duda en jueves. —¿Qué, lleva usted calendario? —No se necesita. Así como al salón grande y verá usted: bajan las mantillas y suben los sombreros. —¡Ah! vamos; los jueves son días para moda. —No señor, para cursis. \* \* Oye tú ¿estuviste esta mañana en la Conferencia?

—¿Qué hacer! no faltó a ninguna. —¿Y de qué trataron? —De un tema muy bonito: la mujer. —¿Pero qué le habrán hecho á ese conferenciante las mujeres que siempre se está metiendo con ellas? —Ya, ya. ¡Vaya usted á saber!

\* \* —Y qué! ¿Este año no veranean sus amigos? —¡Sí ya han marchado! —¿Cómo! ¿Y no teniendo novio? —Pues ya ve usted. —¡Vaya un caso! ¿Quién pagará este año el veraneo? \* \* —¿Hora? Las diez. ¿Paraje? Junto á las costas de... —¿Pero qué está diciendo? —V. perdone, si en lugar de á la Asamblea me iba á lo del «Anillo de Hierro.» —Bueno y ¿qué? —Pues nada, que ante señores de ambos sexos... —¡Por Dios, qué me dice! ¿De ambos? —No se asuste V: quiero decir de ellas y ellos. —Vamos á ver ¿y qué ocurrió? —Una cosa muy bonita: que se presentaron en carretela descubierta —¿Quiénes? ¿Los de la compañía? —No señor, las autoridades. —Y después ¿qué? Después, discursos largos y personas conmovidas y... —Entonces ¿habría mucha disensión? —Nada de eso, todos estuvimos conformes y reconocimos que lo mejor fué mi ponencia. —Dígame usted ya que tan enterado está de esas cosas ¿el autobombo es de pedagogía? —¿Porqué lo dice? —¡Velay!

CORRIDA EN PROYECTO Fiesta de la Caridad

Con objeto de allegar recursos en beneficio de los pobres de la barriada de San Lesmes, se han reunido esta mañana en la Plaza de Toros numerosos vecinos del mencionado barrio, para tratar de la organización de una buena novillada, que responda al fin que se proponen. Mucho entusiasmo hubo en la reunión y garantía de que se llevará á la práctica es la Comisión que ha quedado nombrada al efecto, compuesta por los señores D. José Fournier, D. Aurelio Gómez, D. Antonio A. B. Carretero, D. Manuel Hernaez, don José Mesa, D. Justo Lozano, D. Manuel Arnaiz y D. Francisco López González, como Secretario de la misma. Las gestiones para llegar á la realización de la proyectada corrida, serán comenzadas inmediatamente; y para dar cuenta de las que se hayan practicado, tendrá lugar una segunda reunión en la Plaza de Toros el próximo domingo á las once de la mañana. Rip. Rap.

Toma de posesión

Se han hecho cargo de sus destinos en la Diputación provincial: el Sr. Dorao del de Archivero; el Sr. Saenz de San Pedro, de oficial letrado y el Sr. Sopena de escribiente 5.º

ACADEMIA DE CIENCIAS SOCIALES EL SEÑOR ZURITA

Tenemos que echar la llave á la pluma y el candado á nuestros labios para contener el elogio y el aplauso que se nos escapan al hablar de la conferencia dada por nuestro querido compañero. «La mujer y la poesía» ha sido el tema elegido por aquél para entretenernos la mañana, y á fé que lo ha conseguido. La sala llena y llena de mujeres tan hermosas como la poesía á la que Zurita ha entonado hoy magistral himno. Comenzó el compañero con escogido saludo á los que le escuchaban y entró en materia haciendo el estudio de la influencia de la mujer en la poesía, presentando los diversos matices de aquella influencia. La mujer niña la mujer joven, la mujer casada, la madre, la mujer muerta son inspiradoras de la poesía, dijo, haciendo con tal motivo aplicación de la verdad de sus afirmaciones con la lectura de versos de Becquer, Gallego, Zorrilla, Grilo, Campoamor, Acuña (mexicano), Gabriel y Galán y otros, lectura que arrancó vivos aplausos, porque Zurita es de los que saben leer, cosa que no saben muchos. Para dar idea de lo que inspira la madre al poeta nos dió á conocer Zurita una poesía suya «Retorno», llena de delicadezas, de sentimiento, de unión de poesía. «Retorno», se escuchó con tal silencio que en la sala no se oía ni el respirar, contenido en cada párrafo para desbordarse en aplausos á la terminación. Zurita se ha ganado hoy el tercer entorchado como conferenciante. Vaya un abrazo al compañero. «Retorno» se publicará en nuestro número próximo.

Conferencia telefónica

Lo que dice Canalejas Se comentan mucho las declaraciones del Sr. Canalejas referentes á la cuestión franco-alemana, desmintiendo las noticias propaladas por «Le Figaro» relativas á que entre Francia y Alemania se haya concertado un acuerdo sobre la base del convenio de 1909, pero aplicándose minuciosamente. «A B C» publica un artículo manifestando sus dudas sobre la aseveración del presidente y pidiendo aclaraciones sobre la cuestión internacional que, dada su innegable importancia opina deben conocerse. De Portugal Continúa la formación de inventario de bienes eclesiásticos, originando numerosas protestas é incidentes. —Se asegura que el Gobierno portugués tiene subvencionados á los carbonarios con 180.000 duros mensuales.

La prensa clama contra la posibilidad de que esto sea cierto. La situación es cada día más alarmante.

Los Consumes En un pueblo de la provincia de Granada, se ha amotinado el vecindario contra el impuesto de consumos, asaltando la casa consistorial y destruyendo las casetas de los vigilantes. Hubo varios heridos y han sido encarcelados bastantes alborotadores.

Un crimen Logroño.—En Aldea nueva, pueblo próximo á esta capital, riñeron dos vecinas, viniendo á las manos. En lo álgido de la pelea llegó la hija de una de ellas, que con un cuchillo acometió á la contrincante de su madre, dejándola muerta de una terrible puñalada. La agresora ha sido detenida.

Vicente Pastor Madrid.—Llegó á esta corte y salió anoche en dirección á Gijón donde torea esta tarde, el afamado diestro Vicente Pastor. A su llegada fué curado nuevamente, notándose gran mejoría en el estado de la herida que cicatriza rápidamente.

La escuadra inglesa Valencia.—Ha fondeado en este puerto, procedente de Barcelona, la escuadra inglesa, compuesta de cinco acorazados. Desembarcaron las tripulaciones y el almirante visitó á las autoridades.

Una huelga Glasgow.—Se ha agravado la huelga de descargadores de los muelles, sucediéndose varios encuentros entre huelguistas y la policía y siendo detenidos muchos de aquellos.

Un meeting Dicen de Palma que ha tenido lugar el «meeting», republicano contra la guerra y en pro de la abolición de la pena de muerte. No hubo incidentes.

Los automóviles Palma.—Unos forasteros que paseaban en automóvil, por las cercanías de la población, han perecido por haber volcado el vehiculo al describir una curva demasiado rápida.

La salud del Papa Roma.—Se acentúa la mejoría de Su Santidad, considerándose su estado satisfactorio. Ha desaparecido la hinchazón de las piernas y la temperatura ha descendido á 38 grados y décimas. Los médicos se muestran optimistas.

Varias noticias Málaga.—Llegó la banda municipal de Madrid siendo muy agasajada. —A Alicante llegó también la de Valencia, que dió un concierto; fué ovacionada. —Ha marchado á San Sebastián una comisión de farmacéuticos de Bilbao, para exponer sus quejas al Presidente del Consejo en lo referente á los acuerdos adoptados por el Gobierno respecto á las farmacias.

—De Alhucemas participan que se han presentado al Gobernador de la plaza dos moras pidiendo protección. Estas lograron escaparse del poder de unos kabileños que las habían secuestrado. —En el mitin que en honor á Jovellanos se celebrará en Gijón, hablarán los señores Labra, Azcárate, Melquiades y otros prohombres del republicanismo. —En Huesca, el aviador Campaña al iniciar un vuelo tropezó con la alambrada, destrozándose parte del aparato. Campaña resultó ileso. —En Coruña el aviador Laforestier cayó al mar siendo salvado. —De Alicante comunican que Garnier ha practicado pruebas de aviación con éxito brillante.

UNA VERBENA

Esta noche en el Tennis tendrá lugar una verbena aristocrática. Las muchachas irán adornadas con mantones de Manila. Con tal motivo se ha regado la acera de la calle de Vitoria. ¡Bendito sea el Tennis!

CONFITERÍA Y PASTERERÍA Comestibles finos, vinos, licores, y conservas. Primeras marcas.

Antonio Berzosa Se reciben toda clase de encargos para bodas, banquetes y bautizos. San Lorenzo, 12.—BURGOS

GRAN CAFÉ CANDELA Y FÁBRICA DE BEBIDAS GASEOSAS BURGOS Alejo Madrazo y Hermano Espolón, 22 Y 24 y Plaza Mayor, 67

Bar Novelty ESPOLÓN (junto al Café Suizo) Cervezas, sodas, refrescos de todas clases.

Doctor C. Urraca OCULISTA Lain Calvo, 18, principal. Consulta de once á dos. Gratis á los pobres.

IMPRESA DE MARCELINO MIGUEL Puerto del Rey, 13.—BURGOS. Impresión de obras, folletos, cartas comerciales, tarjetas, besalamanos, facturas, carnets, recordatorios y cuanto se relaciona con el arte tipográfico. Esta casa es la que más barato trabaja: visita la y os convenceréis.



Depósito en BURGOS: Farmacia de JUSTO MARTINEZ, Plaza Mayor, número 45. En LERMA: V. DOMINGUEZ, Mayor, 42.

Administración de Loterías núm. 4. LAIN-CALVO, 18 (próximo á la Plaza Mayor), BURGOS. Decenas, billetes dobles ó triplos, toda clase de combinaciones, listas y prospectos de sorteos. Abonos á números fijos. Pídase nota de condiciones para remesas fuera de la capital al administrador MARIANO MARTÍNEZ PARDO

Interesa mucho conocer el nuevo y elegante surtido y «baratísimos precios» que hoy tiene en sus diferentes artículos de PLATERIA, RELOJERIA, JOYERIA y OPTICA EUSTASIO VILLANUEVA, Plaza Mayor, núm. 46. Novísimos modelos de gramófonos sin bocina, muy cómodos para su transporte y de excelente sonoridad. 10.000 DISCOS variados para elegir en toda clase de obras y artistas.—EUSTASIO VILLANUEVA, Plaza Mayor, número 46. Administración Principal de Loterías de la Provincia de Burgos. Eustasio Villanueva Cid, número 1, esquina á la Plaza Mayor.

ELECTRICIDAD Se ha inaugurado el «Centro Técnico Industrial», bajo la dirección del Ingeniero D. Juan Espinosa, de la Internacional Institución Electrotécnica, con domicilio en la calle de la Paloma, núm. 16, planta baja. A cuantos interesa la adquisición de motores eléctricos, aparatos de calefacción, ventiladores, lámparas de arco voltaico, de filamento de carbón y metálico, bombas para elevación de aguas y cuanto se relaciona con el ramo eléctrico, aconsejamos no hagan contratos sin antes consultar con esta casa. Se hacen toda clase de reparaciones en motores, etc. Presupuestos para instalaciones de Centrales Eléctricas y transportes de fuerzas, Oficinas: Calle de la Paloma, número 16

Academia preparatoria para carreras militares PROFESORES DON MANUEL DÁVILA, comandante de Infantería y profesor que fué durante cuatro años de preparación militar en el Colegio de Huérfanos de la Guerra y DON ANTONIO DÁVILA, capitán de Artillería. Duque de la Victoria, número 19

OCULISTA-A. SANTA OLALLA Consulta de once á una. Gratis á los pobres Plaza del Duque de la Victoria (antes del Arzobispo) número 19. 3.º, derecha.

Dr. J. Merino Médico director de la «Gota de Leche» ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS CONSULTA DE ONCE Á UNA PLAZA DE PRIM, NUMERO 16, 2.º Para los pobres consulta gratis en el Dispensario de la «Gota de Leche», calle de San Juan, los lunes, miércoles y viernes de diez á doce.

Matossi, Fanconi y Compañía CAFÉ SUIZO Helados, Cocktails, etc., etc.

Droguería y Perfumería Mercado, núm. 1. Ha quedado abierto al público hace días este nuevo establecimiento cuyo dueño, Ceslestino A. Viñuela, antiguo dependiente del Sr. Barriocanal, no ha escatimado medios para que el público burgalés, cuente desde ahora con una droguería montada á la moderna.

GRAN SURTIDO en jamones gallegos avileses y andorranos añeños. Jamón nuevo todo magro, longaniza de lomo, chorizos todo lomo, especial para crudo, lomo embutido, salchichón de Vich y cecina de vaca; fiambres frescas de varias clases y chicharrones prensados. LA EXTREMEÑA GRAN SALCHICHERIA DE MANUEL SANCHEZ San Lorenzo, 36 y 38

No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Hoy es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio aun contra su voluntad. Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del temperante. Nuestra gratia. —Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias, y si V. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados, puede obtener una muestra gratuita. Si V. no puede presentarse, pero desea escribir para adquirir muestra gratuita, dirijase directamente á Coza Powder Co., 76, Wardour Street, Londres 651.

Depósito en BURGOS: Farmacia de JUSTO MARTINEZ, Plaza Mayor, número 45. En LERMA: V. DOMINGUEZ, Mayor, 42.

# ¡Epilepticos

Curas sólo con los célebres Polvos del  
Cav. **CLODOVEO CASSARINI**  
DE BOLOGNA (ITALIA)

# Nerviosos!

prescriptos por los más ilustres clínicos del mundo, por la curación más eficaz y segura en las enfermedades siguientes: Epilepsia, histerismo, histero-e-pilépsia, corea, palpitaciones de corazón, insomnio, cretismo nervioso, incontinencia nocturna de orina, vómito incoercible, bronco-espasmo, tos, asma, zumbido de oídos, cefalalgia, hemicránea, tic doloroso, estralga de cualquier origen, clátrica cambiabre muscular intestinal, histeralgia y otras enfermedades específicas. Los polvos CASSARINI fueron premiados con la más alta recompensa en la Exposición Internacional del Congreso Médico.

PUNTOS DE VENTA EN BARCELONA: Viuda Alsina, Salvador Banús, Viladot, Vicente Ferrer, Hijo de Vidal y Rivas, Doctor Andreu, J. Uriach y C.ª, Antonio Serrano, J. Segala y J. Calmet—EN MADRID: Pérez, Martín y Compañía, Martín y Durán y F. Gayoso. Referencia: J. Bartra Jaime I, 10.—BARCELONA.

**¡¡¡ASOMBROSO!!!**  
camas modelo inglés,  
*Elegantísimas*  
con su muelle tamaño  
matrimonial desde  
**26 PESETAS.**  
y por este orden todos los demás artículos.

**GÉNEROS GARANTIZADOS. VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS**

Almacén de camas y muebles de todas clases

**LA GRAN BRETAÑA**  
— La casa que más barato vende, como tiene demostrado —

**Calle Victoria, 22 y 24**  
Frente al Cuartel de Caballería y próximo al "Diario de Burgos",

**BURGOS**

**"La Estrella,"**  
COMPañIA ANÓNIMA DE SEGUROS  
Autorizada por R. O. de 8 de Julio de 1909.

Capital social: 10.000.000 de pesetas.  
Desembolsado: 5.000.000 de pesetas.

SEGUROS DE INCENDIOS, VIDA, PAQUETES Y MERCANCIAS.

TARIFAS MUY ECONÓMICAS.

Sub-Director en Burgos y su provincia: don *Eduardo Santa María Bravo*.—Oficinas: Barrio Gimeno, núm. 25, 3.

Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría General de Seguros en 28 de Diciembre de 1909.

**CLÍNICA DE ESPECIALIDADES**  
**Doctor MATEOS**  
Puerta del Sol-Arenal, 1, primero.-MADRID

La CLÍNICA MATEOS es la que satisface mayor contribución por el ejercicio de la medicina en España, pues por su reconocida importancia, la Junta clasificadora del Muy Ilustre Colegio de Médicos de Madrid le ha designado con PATENTE DE PRIMERA CLASE.—Procedimientos y aparatos modernos para el más acertado diagnóstico y curación. Consulta diaria, de once mañana á ocho noche, 5 pesetas. Gratis los jueves y domingos, de once mañana á una tarde.—OPERACIONES con instrumental moderno que asegura el resultado favorable, suprimiendo riesgo y dolor.—El extenso y completo instrumental quirúrgico que posee esta Clínica, le permite practicar todas las operaciones en condiciones ventajosísimas de precio.—Pídanse datos en Secretaría y se contestan gratis por correo.

**HOMBRES** La debilidad genital en sus tres grados (escasa, difícil é imposible) se modifica á toda edad con rapidez y sin peligro por nuevo método.—Para fijar el caso, pídanse el gráfico de la potencia sexual que se da y envía correo gratis.

**CURA SIN OPERAR DE LA MATRIZ SIFILIS**  
Cáncer, tumores, puzadas horribles, flujo sangre, llagas, congestión, irritación con dolor sordo en las caderas y vientre, flujo blanco, deformación y debilidad que ocasionan la esterilidad y la propensión al aborto, descenso, etc. Las señoras deben cuidarse del más ligero síntoma en su matriz, para evitar graves males; al principio todo se cura fácilmente. Fenómenos del EMBARAZO, parto y sobrepartos. Consultese.

**Cura intensiva rápida Y SIN PELIGRO MAL DE ORINA SALES KOCH**  
SIN SONDAR NI OPERAR CURAN todos los males de la URETRA, PROSTATA, VEJIGA Y RÍÑONES. Dilatan las ESTRECHECES, curan el CATARRO de la VEJIGA; calman al momento los horribles dolores al orinar; disminuyen el deseo frecuente y limpian la orina de posos blancos purulentos ó de sangre. Los flujos crónicos se cortan sin peligro. Las Sales Koch no tienen rival y son bien conocidas de médicos y enfermos. Se venden á 7 ptas. frasco en las boticas de España, América y Filipinas.

Gran Fábrica de carruajes de transporte de todas clases  
MOVIDA POR ELECTRO-MOTOR

**FEDERICO RAMOS É HIJO**  
OFICINA Y TALLERES **BURGOS** FÁBRICA Y ALMACENES  
Plaza de Vega, 13 Hospital Militar, 5 y 7

Carros de mulas, de buyes, de par, volquetes, carretones, camiones, etc.—Construcción sólida y esmerada.—Personal inteligente y numeroso.—Reparaciones en el acto.—Poderosa maquinaria.—Carros de buyes desde 225 pesetas.—Carros de mulas desde 150 pesetas.—Venta de rayos y pinas trabajados.—Venta de astillas.—Materiales inmejorables.—Grandes almacenes.

**Rufino Santa Olalla Gonzalo**  
Fuerto del Rey, 2 y 4.—BURGOS

Fábrica de libros rayados para Banca y Comercio, Borrador, Diario, Mayor, Copiadores, etc.

Talleres de Encuadernación.—Cartonaje.—Cajas de cartón para toda clase de industrias.—Estuches, etc.

PRECIOS ECONÓMICOS

**Droguería medicinal é industrial de C. ALVAREZ VIÑUELA**  
Perfumería, Aguas minerales, Artículos fotográficos, Productos Químicos y farmacéuticos, Colores en polvo y preparados, Brochas, Aceites, Barnices, Esmaltes, etc.— PRECIOS ECONÓMICOS — CALLE DEL MERCADO, 7. — BURGOS. —

**LA CONFIANZA**  
Fábrica de jergones de muelles y somniers y almacén de camas de todas clases  
CALLE DEL CID, NÚMERO 26

Este establecimiento es sin duda alguna el que más barato vende en esta población, pues solo en él puede comprarse

**GAMA COMBINADA CON JERGON Á 20 PESETAS**  
JERGONES DESDE 7 PESETAS

Imposible toda competencia por ser esta casa desde hace muchos años la preferida por el público por la bondad y baratura de los jergones que fabrica desde los más modestos á los de mayor lujo.  
Taller especial de reparaciones de jergones por deteriorados que estén á precios sumamente económicos.

**Dr. A. Carazo**  
jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MATRIZ  
Consulta diaria de once á una  
Calera, núm. 13.

50 pesetas diarias pueden ganar todos vendiendo un solo producto. Utilidad pública. Gran suceso. Fama mundial. Escribid, American, Via Chighizola, 1, Génova. (Italia).

**VDA. É HIJOS DE NAVARRO**  
Plaza Mayor, números 37 y 38

GRANDES NOVEDADES

Abanicos—Sombrillas—Bastones—Transparentes—Persianas verdes—Cestas y Maletas para viaje—Hules para mesa y suelo—Maceetas y Plantas artificiales—Escobones—Cepillos—Plumeros—Juguetería—Artículos de fantasía.

**SOMBRERERÍA**  
DE  
**Sobrino y Sucesor de Bedoya**  
Grandes novedades en sombreros para la presente temporada.—MERCADO, 2.  
**BURGOS**

**Valentin Marcos**  
Almacenes de hierros, camas y ferreteria. Único representante en Burgos de la sociedad «Cemento Portland» de la acreditada marca «Cangrejo».

Depósitos: Calle del Mercado, 14.

**Á 16 PESETAS RELOJES GARCÍA**  
Espolón, 17.—BURGOS.

Todos los relojes que vende esta casa, lo hace con certificado de garantía.  
Relojes de pared muy económicos. Despertadores desde CINCO pesetas. Relojes de bolsillo desde CUATRO.

**Servicio de carruajes**  
El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

**Puntos de Aviso**  
Lain Calvo, 16, teléfono n.º 16; Vitoria 14, taller de carruajes, teléfono n.º 24.

Coches para viajes y paseos á precios económicos.

**Establecimiento de vinos y comidas**  
DE  
**PEDRO BRIONES**  
CASA ESTABLECIDA DESDE EL AÑO 1875  
Plaza del General Santocildes, núm. 1.—BURGOS.

**LA VOZ DE CASTILLA**  
Semanario independiente

**DEFENSOR EN PRIMER TÉRMINO DE LOS INTERESES DE LA LOCALIDAD Y LA PROVINCIA**  
Artículos de caracter social; científico; humorísticos: Literatura. Poesía, Conferencia telefónica

**SEGUNDO AÑO DE PUBLICACIÓN**

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

España		Extranjero		Anuncios	
Trimestre.	1'25 ptas.	Trimestre.	2 francos	Primera plana.	20 cents. línea
Semestre.	2'50 "	Semestre.	3 "	Segunda "	15 "
Año.	4'50 "	Año.	7'50 "	Tercera "	10 "
				Cuarta "	05 "

*A los suscriptores y anunciantes por un trimestre ó más descuentos proporcionados.*